

Modern Japanese II (A005167)

Due to Covid 19, the education and evaluation methods may vary from the information displayed in the schedules and course details. Any changes will be communicated on Ufora.

Course size (nominal values; actual values may depend on programme)
Credits 10.0 Study time 300 h Contact hrs 120.0 h

Course offerings and teaching methods in academic year 2020-2021

A (semester 2)	Dutch, English, Japanese	Gent	lecture	10.0 h
			self-reliant study activities	10.0 h
			seminar	100.0 h

Lecturers in academic year 2020-2021

Holvoet, Marlies	LW21	staff member
Horckmans, Mieke	LW21	staff member
Uenishi, Hideaki	LW21	staff member
Niehaus, Andreas	LW21	lecturer-in-charge

Offered in the following programmes in 2020-2021

	crdts	offering
Bachelor of Arts in Oriental Languages and Cultures (main subject China (China Track))	10	A
Bachelor of Arts in Oriental Languages and Cultures (main subject China (UGent Track))	10	A
Bachelor of Arts in Oriental Languages and Cultures (main subject Japan)	10	A
Exchange Programme Oriental Languages and Cultures	10	A

Teaching languages

Dutch, English, Japanese

Keywords

Modern Japanese

Position of the course

This advanced course teaches students how to analyse and use the basic structures of the modern Japanese standard language (*hyōjungo*). It helps them master the elementary vocabulary of the modern Japanese standard language (speaking, reading, writing, understanding) and to understand and have simple conversations with a native speaker in the modern Japanese standard language. The course teaches students to read and write the elementary characters (*kanji*) of modern written Japanese. Students are expected to be able to translate texts of an elementary level (Japanese-Dutch, Dutch-Japanese).

This course meets the following learning outcomes: 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 3.2, 3.4, 4.2, 5.1, 5.2, en 5.6.

Contents

This course offers an introduction to the basic grammar and elementary vocabulary of the modern Japanese standard language. By means of basic dialogues that handle situations of everyday life, the general polite formal spoken language (*teineitai*) is analysed and taught. The students are being familiarized with the two syllabic phonetic writing systems and also with the elementary Sino-Japanese characters.

Initial competences

To have successfully completed the course Modern Japanese I or to have acquired the necessary skills by other means.

Final competences

- 1 To have elementary oral and written knowledge of the Japanese language.
- 2 To be able to make elementary translations from Dutch to Japanese and vice versa.
- 3 To be able to apply elementary knowledge of grammatical analysis.
- 4 To be able to analyse and use the basic structures of the modern Japanese standard language (*hyo-jungo*).
- 5 To master the elementary vocabulary of the modern Japanese standard language (speaking, reading, writing, understanding).
- 6 To be able to understand and have simple conversations with a native speaker in the modern Japanese standard language.
- 7 To be able to read and write the elementary characters (*kanji*) of modern written Japanese.

Conditions for credit contract

Access to this course unit via a credit contract is unrestricted: the student takes into consideration the conditions mentioned in 'Starting Competences'

Conditions for exam contract

This course unit cannot be taken via an exam contract

Teaching methods

Lecture, seminar, self-reliant study activities

Extra information on the teaching methods

- During the lectures theory is provided. The teaching of the theory (vocabulary, grammar) is done by the lecturer.
- The seminars with practicing and applying the theory under guidance. The students are trained in speaking, listening, reading and writing skills. Basic dialogues and simple conversations are trained by means of a role play.
- Independent work: The students also receive a portfolio with exercises that have to be made individually.

Learning materials and price

- o Banno, Eri, Ohno, Yutaka [et al.]: *Genki. An Integrated Course in Elementary Japanese I*. Tokyo: The Japan Times, 2011 (Workbook + Handbook), already bought in the first semester
 - o Banno, Eri, Ohno, Yutaka [et al.], *Genki. An Integrated Course in Elementary Japanese II*. Tokyo: The Japan Times, 2011 (ca. 70 euro, werkboek, CD + handboek)
 - o Additional copies 10 EUR
- Cost: 80 EUR

References

Makino, Seiichi; Tsutsui, Michio: *A Dictionary of Basic Japanese Grammar*. Tokyo, The Japan Times 2009.

Course content-related study coaching

All theoretical elements of language acquisition are immediately set into practise. Therefore conversation exercises, listening exercises and writing exercises are provided. The class exercises offer the students a continuous feedback. The results of the oral and written exercises are discussed individually. Students can make listening exercises on the interactive learning environment Minerva.

Evaluation methods

end-of-term evaluation and continuous assessment

Examination methods in case of periodic evaluation during the first examination period

Written examination, oral examination

Examination methods in case of periodic evaluation during the second examination period

Written examination, oral examination

Examination methods in case of permanent evaluation

Written examination

Possibilities of retake in case of permanent evaluation

examination during the second examination period is not possible

Extra information on the examination methods

Periodical exam (60%) and non-periodical assessment and portfolio (40%). If a student does not pass the continuous assessment and periodical evaluation combined, a second chance is offered by means of the exam in the second exam period. The exam will encompass the entire subject matter (100%).

The continuous examinations are written, and stresses the application of the grammar, the reading and writing skills but also translation skills (Japanese-Dutch, Dutch-

Japanese). The oral examination stresses speaking and listening skills.

Calculation of the examination mark

Periodical exam (60%) and non-periodical exams (40%). Students have to pass each part of the periodical evaluation in order to pass the exam.

Facilities for Working Students

1. Student attendance during educational activities is required
 2. Possible rescheduling of the examination to a different time in the same academic year
 3. Feedback can be given by email or during an appointment during office hours
- For more information concerning flexible learning: contact the monitoring service of the faculty of Arts and philosophy